#### スパ Spa

穏やかな波のようなストロークで、呼吸に合わせて行うトリートメントを中心に、 海や植物など、沖縄の自然の力を活かしたメニューをご用意しております。 海が静かに満ちていくように、英気が穏やかに満ち溢れて心身を調えます。

We have prepared a menu that centers treatment combining the strokes reminiscent of gentle waves and breathing.

It incorporates the natural power of Okinawa, such as the sea and plants as well.

You will calm your mind, and you will be prepared for a body full of spirit.



【時 間】 営業時間 14:30~22:30 (終了)

最終予約受付時間 20:00

【ご予約】 上記の予約受付時間内に事前予約が必要でございます。 フロント#1番にて承ります。

[Hours] Opening Hours 2:30pm - 10:30pm

Last Reservation available 8:00pm

[Reservation] Reservation in advance is necessary.

Please dial [#1] to make a reservation.

- \*記載の時間はトリートメント時間です。前後のコンサルテーション等を含めますと、別途時間を要します。
- \*施術師の性別はお選びいただけません。
- \*トリートメント開始の24時間前より、100%のキャンセル料を申し受けます。
- \*The time stated is the time for the treatment. Additional time is needed for consultation and changing clothes before and after the treatment.
- \*You can't choose the gender of the massage practitioner.
- \*Guests may cancel their reservation free of charge until 24 hours before their treatment. 100% of the total amount will be charged in case of cancellations any time after.

### スパメニュー Spa Menu

星のや沖縄スパでは、一部のトリートメントメニューに

環境保全を考慮したオーガニック植物成分配合の水溶性ジェルを使用しております。

We offer the plant based organic lotion on our spa treatment for concidering the environmental polution by wasted water.

波 **NAMI** 90分 ¥25,300

<背中・脚・腕・デコルテ・頭皮>

Back-Legs-Arms-Decolletage-Head 水溶性のトリートメントジェルや多くの美容成分を含むオイルでお顔をのぞく全身の肌を整えながら、リラックスへと導くボディートリートメントです。

This body treatment is designed to help you relax while conditioning the skin of the entire body, except the face, with water-soluble treatment gel and oils containing numerous beauty ingredients.

陽 **HARU** 90分 ¥25,300

<背中・脚・腕・デコルテ・頭皮>

Back—Legs—Arms—Decolletage—Head

やさしい月桃の香りに癒されながら、琉球空手と琉球舞踊の動きを用いた手技で、全身を緩めるボ ディートリートメントです。

This body treatment relaxes the whole body using techniques based on Ryukyu karate and Ryukyu dance movements while the gentle scent of shell ginger soothes the body.

渚 NAGISA 90分 ¥31,196

<背中パック・脚・背中・腕・デコルテ・頭皮>

90min ¥31,196

90min ¥25,300

90min ¥25,300

Back pack - Legs - Back - Arms - Decolletage - Head

お背中に発熱性の海藻パックを施し、お身体を温めながら行う全身のボディトリートメントです。 より深いリラックスへと導き、心地よいひとときをお過ごし頂けます。

A whole body treatment that warms the body with an exothermic seaweed pack on the back.

It will lead you to a deeper relaxation and you can spend a comfortable time.

沙 SHIO 90分 ¥31,196

<背中パック・脚・背中・腕・デコルテ・頭皮>

90min ¥31,196

 $Back\ pack-Legs-Back-Arms-Decolletage-Head$ 

お背中に海泥ミネラルパックを施しながら行う、全身のボディトリートメントです。 お肌を滑らかに整えたのちにリズミカルなストロークで軽快に仕上げます。

A whole body treatment that is performed while applying a sea mineral mud pack to the back.

After smoothing the skin on the back, it is finished with a light rhythmic strokes.

月 **TSUKI** 90分 ¥31,196 <背中・脚・腕・デコルテ・頭皮> 90min ¥31,196

Back-Legs-Arms-Decolletage-Head

沖縄の代表的なハーブ「月桃」をもち米粉と共に練って蒸しあげた「月桃玉」をお身体にあてながら行う全身のボディトリートメントです。温かく香りのよい「月桃玉」で、全身を心地よく和らげてまいります。開始一時間前までにご予約をお願いします。

A whole body treatment that is performed while applying "*Gettoudama*", which is steamed rice flour with Okinawa's typical herb "Shell ginger".

The warm and fragrant "Gettoudama" will comfortably loosen the whole body.

Please make a reservation 1 hours prior to the desired time.

#### 凪 NAGI

<背中・脚・腕・デコルテ・頭皮・顔(クレンジング+オイルトリートメント)> Back – Legs – Arms – Decolletage – Head – Face(cleansing + oil treatment)

90分 ¥26,400 90min ¥26,400

月桃エキスやアロエエキスなどの美容成分とアルガンオイルで明るいお肌へと導きます。 全身のトリートメントとともに、深くリラックスしていただけるメニューです。

This is a whole body treatment that brightens the skin of your face with argan oil and beauty ingredients such as Okinawa's typical herb "Shell ginger" and aloe.

#### 季 SHIZUKU

<背中・脚・腕・デコルテ・頭皮・顔(クレンジング+オイルトリートメント+マスク)>
Back - Legs - Arms - Decolletage - Head - Face(cleansing + oil treatment + mask)
90分 ¥32,670
90min ¥32,670

お背中から身体を丁寧にほぐし、お顔には月桃ローションとコラーゲンマスクを行い、 アルガンオイルでふっくらとお肌を仕上げる、全身のトリートメントです。

This is a whole body treatment that carefully loosens the body from the back side and then finishes the skin of the face with Okinawa's typical herb "Shell ginger" lotion, collagen mask and argan oil.



# 日本の伝統手技

### Japanese Traditional Therapy

国家資格者による指圧・按摩マッサージをご用意しています。

Japanese traditional therapy (Shiatsu-Acupressure, Acupuncture and Mokusabution) are given by a national qualified therapist.



指圧マッサージ

60分 ¥14,520 (客室のみ)

Shiatsu

60min ¥14,520 (Only in room )

日本の伝統的な指圧に、琉球王家に伝わる空手と舞踊の型を組み合わせた、特徴的な手技による指圧マッサージです。

90分 ¥22,990

90min ¥22,990

This is a *Shiatsu* massage with a unique technique. It is combined with traditional Japanese *Shiatsu*, *Karate* and dance patterns that have been handed down to the Ryukyu royal family.

マタニティーマッサージ

90分 ¥22,990

Prenatal Massage

90min ¥22,990

ご妊娠中のお身体の疲れを、着衣のままで丁寧にほぐすマッサージメニューです。

16週目以降、27週目未満で経過順調な方は、お受けいただけます。

Massage carefully relieves the tiredness of the body during pregnancy.

The treatment for women between 16th and 27th weeks of pregnancy are possible.

癫 YU

150分 ¥42,350

 $\mathit{Shiatsu}$  - Acupuncture or Moxbustion

150min ¥42,350

\*こちらのメニューは日本語でのご案内のみです。

\*This menu only supports Japanese.

東洋医学に精通した施術師が、東洋医学の伝統的な問診や視診、脈診に基づき、お客様の体質・体調に合わせた鍼または灸による施術で、人間本来の自然治癒力を引き出し、本来の身体の調子へと導きます。

A practitioner who is familiar with Kampo medicine, draws out the natural healing power of human beings by acupuncture or moxibustion according to the customer's constitution and physical condition on Kampo medicine inquiry, palpation to lead to physical condition.

ご妊娠中の方や持病をお持ちの方はご予約時にご申告ください。

\*妊娠16週目未満、27週目以降の方は、いかなるメニューもお受けいただけません。 上記周期に該当しない場合には、マタニティーマッサージのみをお受けいただけます。

If you are pregnant or have chronic medical conditions, please inform us on your booking.

\*You can only choose from prenatal massage if you are pregnant. However, massage will not be provided for pregnancy below 16 or over 27 weeks.

# スパ予約時の注意事項

星野リゾートのスパ施設は、リラクゼーションを目的とするものです。 健康にご不調のあるお客様や、ご通院中のお客様は、ご担当医師の許可如何に関わらず お断りする場合もございます。 以下の内容をよくお読みになり、ご確認くださいますよう、お願いいたします。

以下に該当するお客様には、トリートメント、指圧をお受けいただくことはできません。

- ・妊娠16週目未満、27週目以降 (妊娠16週目以降27週目未満のお客様でも、当日のご様子でお断りすることがございます。)
- ・痛みや腫れのある怪我や傷・・・捻挫、骨折、腰痛、脱臼、火傷、切傷など
- ・重度の内臓疾患、治療中の病気や怪我
- ・経過観察中の病気や怪我、傷・・・交通事故も含む
- ・手術後完治より一年未満(内視鏡手術も含む)
- ・発熱や頭痛、吐き気、腹痛、下痢
- ・病気を原因とするむくみ、リンパ浮腫
- ・歯科治療中で痛みや腫れがある状態

以下のお客様には、ご様子をうかがった上でメニュー変更やお断りすることがあります。 ご予約時にご相談ください。

- ひどい静脈瘤
- アレルギーのあるお客様

<オイルトリートメントについて>

- 日焼け
- ・仰向けやうつ伏せで長時間寝ていられない方
- ・皮膚疾患、皮膚の炎症や腫れ、痒みのある状態

<フェイシャルメニューについて>

- ・インプラント手術後1年未満
- ・抜歯後6ヶ月未満

<プール、温泉系のメニューについて>

· 循環器系、呼吸器系、泌尿器系疾患

\*マタニティメニューのご用意は施設によって異なりますので、施設HPおよびご予約時にご確認ください。

\*上記以外にも既往症をお持ちのお客様は、ご予約時にお知らせくださるよう、お願いいたします。

\*星野リゾートスパでは年齢制限を設けております。

全ての顔を含むトリートメントメニューは18歳以上から承っております。

ボディトリートメントの一部は16歳以上から承っております。

\*トリートメント開始の24時間前より、100%のキャンセル料を申し受けます。

## Spa - Health Policies and Reservation Precautions

All Hoshino Resorts SPA facilities are built for relaxation purpose. Guests with health concerns or who visit the hospital on a regular basis may be denied treatment, regardless of permissions from their physicians. We kindly ask you to carefully read the following regulations before making an appointment for a SPA treatment:

#### Guests with the following conditions will not be able to make a reservation at our SPA and Shiatsu:

- Expectant mothers with less than 16th and more than 27th weeks of pregnancy (Expectant mother with more than 16th week to 27th week of pregnancy may be refused due to their conditions of the conditions of the
- Guests with pains, swollen injuries or wounds, such as sprains, bone fractures, back pains, dislocations, burns, cuts, etc.,
- Guests with servere visceral disorders, illness or injuries currently under treatment
- Guests with disorders or wonds currently under observation (this includes wounds / scratches from traffic accidents)
- Guests who have experienced surgeries less than a year ago (this includes endoscopic surgeries)
- Guests with illness induced swellings or with lymphedema
- Guests experiencing pain or swelling from dental treatment

# Guests with the following conditions may be refused treatment or provided with an adjusted menu. Please confirm the conditions when making a reservation:

- Guests with severe varicose veins
- Guests with allergies
- <Oil Treatment Menu>
- Guests with severe sunburns
- Guests who have trouble to lay down facing up or down for a long time
- Guests with skin disorders, inflammations, swelling or itchy skin
- <Facial Menu>
- Guests who experienced facial implant surgeries less than one year ago
- Guests who experienced tooth extractions less than six month ago
- <Pool/Onsen Menu>
- Guests with handicaps regarding their circulatory, respiratory or urological system
- \*The availability of pregenancy spa course may differ at each facility. Please check our homepage for further information or
- \*Please inform our staff in case you have any of the medical conditions when you make reservations.
- \*The Hoshino Resorts SPA has an age restriction. You must be 18 years of age or older to receive a facial treatment. Some spas requires guests to be over 16 years old.
- \*Guests may cancel their reservation free of charge until 24 hours before their treatment. 100% of the total amount will be charged in case of cancellations any time after.